

TMB Communiqué

No.59 – June 2018

Contents

HIGHLIGHTS FROM THE JUNE 2018 TMB MEETING	2
1. New criteria for Twinning.....	2
2. Task force on Effective technical collaboration with IEC and ITU.....	2
3. Task force on UN Sustainable Development Goals (SDGs)	3
4. Call for candidates: IVP Pilot Project.....	3
5. New video on Project management available	4
6. Guidance on ‘Legal statements in ISO Deliverables’	4
NEWS.....	5
7. L.D. Eicher Award 2018 – Winner to be announced at the ISO General Assembly	5
8. Revision of the Getting started toolkits and My ISO Job brochure.....	6
9. New Toolkit on ISO Services Standards.....	6
10. New addition to the Foreword in ISO Standards	6
REMINDERS	6
18-month track for standards development available	6
New web-conferencing system (Zoom).....	7
EVENTS	7
Smart cities.....	7
ISO General Assembly.....	7
NEW COMMITTEES.....	8
TMB RESOLUTIONS.....	8

TMB コミュニケ

No. 59 – 2018年6月

目次

2018年6月のTMB会議の目玉	2
1. ツイニングに関する新しい基準.....	2
2. IEC及びITUとの効果的な専門業務協働に関するTMBタスクフォース.....	2
3. 国連の持続可能な開発目標 (SDG)に関するTMBタスクフォース.....	3
4. 候補者募集: IVPパイロットプロジェクト.....	3
5. プロジェクト管理に関する新しいビデオ、利用可能に.....	4
6. ‘ISO規格類の法的声明’に関するガイダンス.....	4
ニュース	5
7. 2018年度L.D. アイカー賞 – ISO総会にて受賞者発表予定.....	5
8. さあ始めよう ツールキット及び私のISO業務 冊子の改訂.....	6
9. ISOサービス規格に関する新しいツールキット.....	6
10. ISO規格のまえがきへの新しい追加.....	6
注意事項	6
規格開発のための18ヶ月トラック、利用可能に.....	6
新しいウェブ会議システム(Zoom).....	7
イベント	7
スマートシティ.....	7
ISO総会.....	7
新規委員会	8
TMB決議	8

HIGHLIGHTS FROM THE JUNE 2018 TMB MEETING

1. New criteria for Twinning

Background: The TMB held a brainstorming session in February 2018 to review the current rules and process for Twinning in ISO, and decided to remove the restriction that Twinning could only be between a 'developed' and a 'developing' country in ISO ([TMB Resolution 23/2018](#)). The TMB also confirmed that the sole purpose of Twinning is **capacity building** for ISO members.

At its June 2018 meeting, the TMB approved new requirements and a new process for Twinning ([TMB Resolution 64/2018](#)) – for the full details, see [this document](#). Key changes include:

- to be eligible for Twinning, the Lead partner needs to demonstrate sufficient knowledge and experience (at NSB level) of the role in question, and the Twinned partner needs to demonstrate a need for capacity building;
- all Secretariat or Chair Twinning arrangements at TC, PC and SC level shall be approved by the TMB; Convenor Twinning shall be approved by the parent committee; and P-member Twinning shall be registered directly by ISO/CS (no approval by a parent body necessary);
- all Twinning arrangements shall be subject to an annual review and performance assessment.
- the proxy voting option has been removed from P membership twinning

The new requirements and process for Twinning will come into effect immediately and will be incorporated into the ISO Supplement for the May 2019 edition.

The TMB has also approved a transition period for existing Twinning agreements to allow twinned partners to wrap-up their joint activities ([TMB Resolution 65/2018](#)). Existing agreements must be ended by May 2020, or by 5 years after the start of a Twinning arrangement, whichever date is latest. Additionally, from May 2019 these Twinning arrangements must also submit annual performance assessments, as required by the new process. Extensions/renewals of existing Twinning arrangements will not be permitted.

What this means for you: Are you considering entering into a new Twinning arrangement? If so, then be sure to check out the [new requirements and process](#) and contact your TPM or the TMB secretariat (tmb@iso.org) for more details. We will publish a new 'Twinning request form' shortly (this form is required to apply for a new Twinning arrangement) and will be updating the Twinning guidance documents as soon as possible.

If you are part of an existing Twinning arrangement, please take note of [TMB Resolution 65/2018](#) and start planning so as to make the most of the transition period.

2. Task force on Effective technical collaboration with IEC and ITU

Background: In February 2017, the TMB created a joint ISO/IEC Task Force to develop proposals for increased collaboration with the IEC ([TMB Resolution 23/2017](#)) and in June 2017, the TMB agreed to extend the mandate of this Task Force and invited ITU to join ([TMB Resolution 72/2017](#)). The membership of this Task Force is at the level of the technical management boards of the three organizations, so its members are from the ISO/TMB, the IEC/SMB and the ITU-T TSAG.

At the June TMB meeting the Task Force presented its final report and recommendations to the TMB. The recommendations are pragmatic. First and foremost, they acknowledge that all three organizations seek to set up standardization initiatives and projects that respond to the needs of their members, and that the risk of overlapping activity is possible. The Task Force examined the barriers to effective cooperation and opportunities to remove those barriers, and developed implementable mechanisms to seize the opportunities for further cooperation and collaboration. The TMB has approved the creation of an IEC SMB, ISO/TMB, ITU-T TSAG Strategic Programme Coordination Group (SPCG) with the following distinct areas of activity: strategic coordination of future standardization work, coordination of standardization work in progress, short-term related tasks

2018年6月のTMB会議の目玉

1. ツイニングに関する新しい基準

背景: TMBは、ISOでのツイニングに関する現在の規則及びプロセスを見直すために、2018年2月にブレインストーミングセッションを開催し、ツイニングはISOの‘先進’国と‘開発途上’国の間でのみ可能であるという制限を取り除くことを決定した([TMB決議 23/2018](#))。TMBはまた、ツイニングの唯一の目的はISO会員の能力開発であることも確認した。

2018年6月のTMB会議では、TMBはツイニングに関する新しい要求事項及び新しいプロセスを承認した([TMB決議 64/2018](#)) – 全詳細については、[本文書](#)を参照。主要な変更点には以下が含まれる:

- ツイニングへの参加資格を得るには、指導する側のパートナーは(NSBLレベルで)該当する役割の十分な知識及び経験を明示し、指導される側のパートナーは能力開発の必要性を明示する必要がある。
- TC、PC及びSCLレベルでのすべての事務局又は議長ツイニング連携はTMBにより承認されなければならない。コンビーナツイニングは親委員会により承認されなければならない。P-メンバーツイニングはISO/CSにより直接登録されなければならない(親組織による承認は不要)。
- すべてのツイニング連携は年次見直し及び成果評価の対象とならなければならない。
- 代理投票オプションはPメンバーツイニングから除外された。

ツイニングに関する新しい要求事項及びプロセスは直ちに発効し、2019年5月版のISO補足指針に取り入れられる。

TMBはまた、指導される側のパートナーが彼らの合同活動を締めくくることが可能にするために、既存のツイニング協定の移行期間も承認した([TMB決議 65/2018](#))。既存の協定はツイニング提携の開始から5年後として設定された日又は2020年5月のどちらか遅いほうをもって終了しなければならない。加えて、2019年5月からは、新しいツイニングプロセスが義務付けるように、すべてのツイニング協定は年次成果評価を提出しなければならない。ツイニング協定の延長/更新は認められない。

これが意味するところ: 新しいツイニング提携の締結をお考えですか。その場合、[新しい要求事項及びプロセス](#)を必ずご覧になり、更に詳しくはご自身のTPM又はTMB事務局(tmb@iso.org)にご連絡ください。‘ツイニング要請様式’を近日中に公開し(本様式は、新しいツイニング提携への応募に必要です)、ツイニングガイダンス文書をできるだけ速やかに更新する予定です。

既存のツイニング提携に参加している場合、[TMB決議 65/2018](#)に留意し、移行期間を最大限に活用できるよう、計画を始めてください。

2. IEC及びITUとの効果的な専門業務協働に関するTMBタスクフォース

背景: 2017年2月、TMBはIECとの更なる協働のための提案を作成するための合同ISO/IECタスクフォースを設置し([TMB決議 23/2017](#))、2017年6月、TMBは本タスクフォースの委任事項を拡大し、ITUに合流を働きかけることに同意した([TMB決議 72/2017](#))。本タスクフォースのメンバーシップは3団体の技術管理評議会のレベルにあり、そのため、メンバーはISO/TMB、IEC/SMB及びITU-T TSAGから派遣される。

6月のTMB会議で、同タスクフォースはTMBに[最終報告書及び推奨事項](#)を提示した。同推奨事項は実用的である。まず、これらは、3団体すべてが、自団体のメンバーのニーズに対応する標準化イニシアティブ及びプロジェクトを設けることを求めていること、そして、活動の重複のリスクが起り得ることを認めている。同タスクフォースは有効な協力及び機会を阻む障壁を、それらを取り除くために検討し、更なる協力及び協働の機会を捉えるための実施可能な仕組みを開発した。TMBはIEC SMB、ISO/TMB、ITU-T TSAG戦略的プログラム調整グループ(SPCG)の設置を、以下の明確な活動領域: 今後の標準化業務の戦略的連携、既存の標準化業務の連携、SPCGが識別し、IEC、ISO及びITU-Tの技術評議会が承認した短期

identified by the SPCG and approved by the technical management boards of IEC, ISO and ITU-T.

For work currently in progress that requires coordination, the TMB encourages IEC, ISO and ITU-T to promote practical coordination between the leaders of impacted committees working on complementary or overlapping work programmes across two or all three organizations (as appropriate) as a first step. It recommends the creation of topic-specific Joint Technical Coordination Committees (JTCCs) in those cases where existing complementary or overlapping work programmes require more formal coordination (to be composed of the leadership of the impacted committees across two or all three organizations - as appropriate - with a clear mandate to coordinate on technical issues).

Note: The IEC SMB endorsed these recommendations with some comments at their last meeting (11 June 2018) and ITU-TSAG is scheduled to review them at its meeting in December. Approval by all three boards is required before the recommendations can be implemented.

What this means for you: We won't know the outcome of the discussions held by all three approval bodies (IEC SMB, ISO TMB and ITU-TSAG) until later this year. Nevertheless, it is anticipated that the activation of some or all of the initiatives recommended by the Task Force, either as proposed or with slight adjustments as prescribed by the technical management boards, will result in a more coherent approach to standardization initiatives of common interest to the three organizations, eliminating confusion and providing greater clarity for the stakeholder community.

3. Task force on UN Sustainable Development Goals (SDGs)

Background: Since January 2016, ISO has actively been communicating about the important role of International Standards in supporting the UN SDGs – for example at the ISO GA in 2016, in the ISO Focus 70th anniversary edition, in brochures and presentations at external events. These give some examples of how some standards can support the SDGs, but do not provide much practical advice to users.

In February 2018 the TMB created a new Task Force ([TMB Resolution 17/2018](#)) to work on a solution that will help users navigate the ISO standards catalogue and identify standards that support the SDGs of interest to them, as well as understanding how these standards can have an impact. This solution will be provided via a mapping tool on the ISO website, where users will find a presentation of each of the 17 SDGs with examples of standards in action and links to all of the ISO standards that support that SDG.

The Task Force presented its final recommendations to the TMB in June 2018 and these have been approved ([TMB Resolution 59/2018](#)). They include the approval of a new guidance document on partnerships (which includes guidance for committees); the limited revision of ISO Guide 82.

What this means for you: Are you interested in promoting standards supporting SDGs at national level? See the full report of the Task Force for all the details (available on [Livelink](#)). Also, look out for the new guidance document on partnerships, particularly Part 1, Annex 3 – the publication will be made available soon and this will be announced to committees. Also keep an eye open for the launch of the SDG mapping tool on the ISO website, which will be launched at the ISO General Assembly in September! For further information, please contact the Task Force Secretary, Ms Belinda Cleeland, cleeland@iso.org.

4. Call for candidates: IVP Pilot Project

Background: At its February 2017 meeting, the TMB created the Task Force on the ISO Virtual Standards development process ([TMB resolution 24/2017](#)) to focus on standards development without the traditional ISO committee structure that we know, i.e. using a virtual process rather than having physical meetings. Projects that are eligible to follow this process will be called ISO Virtual Projects (IVP).

関連任務とともに承認した。

調整が必要な現在進行中の業務については、TMBは、IEC、ISO及びITU-Tが、第一歩として、補完的又は2つ又は3つの団体にまたがり重複する業務計画に取り組む、影響を受ける委員会のリーダー間の実務的な調整を推進するよう促す。TMBは、既存の補完的又は重複する業務計画がより正式な調整を必要とするケースにおいて、(専門的問題で連携するための明確な任務を持ち、2つ又は3つの団体 - 必要に応じて - にまたがり影響を受ける委員会のリーダーシップから成る)トピックに特化した合同専門調整委員会(JTCC)の設置を推奨する。

注記:IEC SMBは前回の会議(2018年6月11日)でこれらの推奨事項をいくつかのコメント付きで支持し、ITU-TSAGは12月の会議でそれらを精査する予定である。同推奨事項の実施には3団体すべての承認が必要である。

これが意味するところ:3団体(IEC SMB、ISO TMB及びITU-TSAG)すべてによる議論の結論がわかるのは、今年のもう少し先のことになります。とは言え、同タスクフォースが推奨したイニシアティブのすべて又は一部の活性化始動は、提案通りでも、技術評議会により多少の調整が入っても、混乱をなくし、利害関係者コミュニティにより優れた明確性を提供する、3団体にとって共通の関心がある標準化イニシアティブのより首尾一貫したアプローチをもたらすことが予想されます。

3. 国連の持続可能な開発目標 (SDG)に関するTMBタスクフォース(SDGs)

背景:2016年1月から、ISOは国連のSDGを支援する上での国際規格の重要な役割を、例えば、2016年のISO総会、ISO Focus 誌70周年記念号、小冊子及び外部イベントでのプレゼンで、積極的に伝えている。これらはいくつかの規格がどのように同SDGを支援できるかという例を示してはいるが、使用者に対してあまり実践的な助言を提供していない。

2018年2月、TMBは、これらの規格がどのように影響を与えることができるのかを理解するだけでなく、使用者がISO規格カタログを使いこなし、彼らにとって関心があるSDGを支援する規格を識別するのに役立つことができる解決策に取り組むために、新しいタスクフォース([TMB決議 17/2018](#))を設置した。本解決策は、規格の使用の実例を伴う17の同SDGの一つ一つの説明及び同SDGを支援するすべてのISO規格へのリンクを使用者が見つかることとなるISOウェブサイトのマッピングツールを介して提供される。

同タスクフォースは2018年6月に最終推奨事項をTMBに提示し、これらは承認された([TMB決議 59/2018](#))。これらには、パートナーシップに関する新しいガイダンス文書の承認、ISOガイド82の限定的改訂も含まれる(これには、委員会のためのガイダンスも含まれる)。

これが意味するところ:国家レベルでのSDGに賛同する規格の推進に関心がおありですか。全詳細については同タスクフォースの報告書全文をご覧ください([ライブリンク](#)で入手可能)。また、パートナーシップに関する新しいガイダンス文書、特に第1部附属書3にご注目ください - 同文書は近々入手可能になる予定で、これは委員会向けに発表されます。また、9月のISO総会での立ち上げを予定している、ISOウェブサイトのSDGマッピングツールの立ち上げをお見逃しなく! 更なる詳細については、同タスクフォースの事務局、Ms Belinda Cleeland、cleeland@iso.orgまでお問い合わせください。

4. 候補募集:IVPパイロットプロジェクト

背景:2017年2月のTMB会議で、我々が知っている従来のISO委員会構成を用いない規格開発に重点を置くために、TMBはISO仮想規格開発プロセスに関するタスクフォース([TMB決議 24/2017](#))を設置した。それはすなわち、対面会議ではなく仮想プロセスを使うということである。本プロセスに従う資格があるプロジェクトはISO仮想プロジェクト(IVP)と呼ばれることになる。

The IVP allows experts to participate in a more resource-friendly manner, using online tools to facilitate interactions over multiple time zones and with dynamic document editing. The Task Force has developed a [Guidance document](#) on this new process explaining who can use it, when and how.

The IVP is being piloted from 2018-2020, and is calling for eligible candidates with proposals for new projects (NPs) suited to IVP development. Any proposer submitting a NP can volunteer to take part in the pilot (subject to the NP receiving the necessary approvals).

ISO/CS is currently finalizing the selection of an online collaborative authoring tool to work in complement with existing tools, and an 'IVP toolkit', including IVP training proposals, will be developed to provide best practices to pilot participants on conducting e-meetings.

What this means for you: If your Member body or committee is interested in submitting a NP as part of the IVP pilot, please see the [Guidance document](#) for details and contact the Task Force Secretary, Ms Mélanie Jacob, jacob@iso.org to discuss the suitability of your NP for the IVP process. We will update you on the progress of this Task Force and the pilot in future TMB Communiqués.

5. New video on Project management available

Background: With the overall goal of improving the efficiency of the standards development process and the quality of ISO deliverables, the TMB created in 2017 a Task Force on "Implementation of Project Management in ISO Standards development" ([TMB Resolution 22/2017](#)).

The Task Force has published two brochures: one on 'Project Management Methodology in the ISO Environment' and the other on 'Roles, responsibilities and capability requirements'. These are designed to support ISO committees in better managing their projects to develop high quality deliverables. All members of the ISO community who have roles in technical committee work are encouraged to consult and implement these documents (see [TMB communiqué 58](#)).

As a follow up, and to promote the TMB's focus on improving project management in ISO Committees, ISO has developed a new video on project management. This video explains the 3 key things to always keep in mind when planning new projects to ensure success: Planning well right from the start; Continuous monitoring and appropriate action to keep the project on track; and Working closely together, making the most of all the skills and knowledge available within the committee. You can watch the video on Youtube [here](#), or on Livelink [here](#).

What this means for you: You can use this video to explain to your committees and working groups why it is important to apply best practice project management and familiarize them with the new approach. The messages on planning ahead, monitoring, and working together are explained in further detail in the recently published brochures on [Project Management Methodology \(PMM\) in the ISO environment](#) and [Roles, responsibilities and capability requirements](#). You can find these resources and more, including tips on how to apply the PMM (quick tip: check out the [brochure's annexes](#) for "how to" resources) on the new ISO Connect space dedicated to [Project Management](#).

6. Guidance on 'Legal statements in ISO Deliverables'

Background: In 2012, the TMB passed a resolution ([08/2012](#)) specifying that "statements relating to contractual obligations or government regulation" are not permitted in ISO deliverables. Recently, ISO/CS has been informed by members of recurring problems relating to how this phrase has been interpreted by ISO committees and ISO/CS editors, leading to delays in publication for some deliverables.

The TMB therefore re-examined this issue at its June 2018 meeting, in order to provide clearer guidance to committees and editors – this clarification can be summarized in 4 key points (extracted from [TMB Resolution 70/2018](#)):

IVPは、複数のタイムゾーンをまたぐ、随時文書が更新できる機能を使う交流をしやすくするためのオンラインツールを使用し、専門家がよりリソースに優しいかたちで参加することを可能にする。同タスクフォースは、誰がいつどのように使えるのか説明する、この新しいプロセスに関する[ガイドンス文書](#)を作成した。

IVPは2018年から2020年の間、試験運用される予定で、IVP開発に適した新しいプロジェクト(NP)の提案を持つ有資格候補の募集を行っている。NPを提出する提案者なら誰でも、(NPが必要な承認を得ることを条件に)パイロットへの参加を志願できる。

ISO/CSが現在、既存のツールを補完するオンライン協働執筆ツールの選定を最終決定しており、IVPトレーニング提案を含む‘IVPツールキット’が、パイロット参加者にe-会議の実施に関する最良好実施事例を提供するために開発される。

これが意味するところ:ご自身の会員団体又は委員会がIVPパイロットの一環としてNPを提出することに関心がある場合、詳細について[ガイドンス文書](#)をご覧ください、ご自身の提案のIVPプロセスへの適合性について話し合うために、同タスクフォース事務局、Ms Mélanie Jacob、jacob@iso.orgまでご連絡ください。今後のTMBコミュニケにて、本タスクフォース及び同パイロットの進捗状況に関する最新情報をお届けします。

5. プロジェクト管理に関する新しいビデオ、利用可能に

背景: 規格開発プロセスの効率及びISO規格類の質の改善を全体目標として、TMBは2017年に“ISO規格開発におけるプロジェクト管理の実施”に関するタスクフォースを設置した([TMB決議 22/2017](#))。

タスクフォースは2冊子：一つは‘ISO環境でのプロジェクト管理手法’に関する冊子、もう一つは‘役割、責任及び能力要件’に関する冊子を発行した。これらは、高品質の規格類を作成するためにプロジェクトをよりうまく管理することにおいてISO委員会を支援するよう設計されている。専門委員会業務で役割を持つISOコミュニティのすべてのメンバーがこれらの文書を参考にし、実施するよう促す([TMBコミュニケ58](#)参照)。

フォローアップとして、そして、ISO委員会におけるプロジェクト管理の改善に関するTMBの着目点を推進するために、ISOはプロジェクト管理に関する新しいビデオを作成した。本ビデオは、成功を確実にするために、新しいプロジェクトを計画する際に常に心に留めておくべき3つの重要なことを説明している：開始時点から十分に計画を立てる、プロジェクトを順調に進め続けるために継続して監視し、適切な措置を取る、そして、委員会内で利用可能なすべての技能及び知識を最大限に活用し、緊密に連携して仕事をする。同ビデオはYouTube [こちら](#) 又はライブリンク [こちら](#) で視聴可能である。

これが意味するところ: 本ビデオを使って、ご自身の委員会及び作業グループになぜプロジェクト管理の最良好実施事例を適用することが重要なのか説明し、新しいアプローチに慣れさせることができます。事前の計画、監視及び連携に関するメッセージは、最近に発行された、[ISO環境でのプロジェクト管理手法\(PMM\)](#) 及び [役割、責任及び能力要件](#) に関する冊子でより詳しく説明されています。PMMの適用方法に関するヒント(ちょっとしたヒント: “手引”リソースに関する [冊子の附属書](#) をご覧ください)を含め、これらのリソース及びその他のことは、[プロジェクト管理](#) のためのISO Connectスペースで見つけることができます。

6. ‘ISO規格類の法的声明’に関するガイドンス

背景: 2012年、TMBは、“契約義務又は政府規制に関する声明”はISO規格類では認められないと規定する決議([08/2012](#))を可決した。最近、ISO/CSは、規格類の一部の発行の遅れにつながる、本フェーズがISO委員会及びISO/CS編集者によってどのように解釈されてきたかに関して繰り返し起こる問題を会員から知らされた。

TMBは従って、委員会及び編集者に対しより明確なガイドンスを提供するために本問題の再検証を6月のTMB会議で行った – 本明確化は4つの主要ポイントに要約することができる([TMB決議 70/2018](#) から抜粋):

- a) Statements that include an explicit requirement or recommendation to comply with any specific law, regulation or contract (such as a normative reference to such requirements), or portion thereof, are not permitted;
- b) Statements related to legal and regulatory requirements that do not violate point a) are permitted;
- c) Factual examples of the content of specific laws or regulations for informative purposes are permitted; and
- d) No exceptions shall be granted to point a).

A TMB Task Force has been formed to develop a new guidance document on this issue, for use by ISO/CS editors and committees. The DMT will also review Annex SR (Statements intended to limit the purpose or use of deliverables) at its meeting in November 2018 to ensure that the above points are properly reflected.

What this means for you: Have you faced any issues/ had any questions about referring to legal and regulatory requirements when drafting standards? If so, see the full [TMB Resolution 70/2018](#) and contact your TPM or EPM for further information.

NEWS

7. L.D. Eicher Award 2018 – Winner to be announced at the ISO General Assembly

Background: The Lawrence D. Eicher Award was created to recognize committees with an outstanding performance. It provides an opportunity for committees to demonstrate their achievements and raise awareness of their work, both inside and outside of ISO. The 2018 winner has been selected by the TMB at its June 2018 meeting and will be announced in September 2018 at the ISO General Assembly in Geneva (Switzerland). The nominees for the 2018 award are:

- JTC 1/SC 36 Information technology for learning, education and training
- TC 8 Ships and marine technology
- TC 44/SC 3 Welding consumables
- TC 58 Gas cylinders
- TC 84 Devices for administration of medicinal products and catheters
- TC 173 Assistive products
- TC 181 Safety of toys
- TC 197 Hydrogen technologies
- TC 199 Safety of machinery
- TC 204 Intelligent transport systems
- TC 215 Health informatics
- TC 249 Traditional Chinese medicine
- TC 276 Biotechnology
- PC 288 Educational organizations management systems - Requirements with guidance for use

What this means for you: Want to know who won and why? An article on the winner of the 2018 award will be included in the September edition of the TMB Communiqué. Do you think your committee deserves to be nominated? The call for nominations for next year will be launched in early 2019, so keep an eye out for it.

- a) いかなる特定の法律、規制又は契約若しくはその一部に従うという明確な要求事項又推奨事項(例えば、そのような要求事項への規定としての参照)を含む声明は認められない。
- b) ポイントa)に違反しない法的及び規制上の要求事項に関連する声明は認められる。
- c) 参考目的での特定の法律又は規制の事実に基づく例は認められる。
- d) ポイントa)について例外は許可しない。

TMBタスクフォースが、ISO/CS編集者及び委員会が使用するための、本問題に関する新しいガイダンスを作成するために結成された。DMTは、上記のポイントが適切に反映されることを確実にするために、2018年11月の会議で附属書SR(規格類の目的又は使用を制限する意図の声明)も見直す。

これが意味するところ: 原案作成時に、法的及び規制上の要求事項への言及に関して問題に直面/疑問に思ったことがありますか。もしそうなら、[TMB決議 70/2018](#)全文を参照し、更なる情報に関してはご自身のTPM又はEPMIにご連絡ください。

ニュース

7. 2018年度L.D. アイカー賞 – ISO総会にて受賞者発表予定

背景: ローレンス D. アイカー賞はISO委員会の優れた業績を称えるために創設された。この賞は、ISOの内外で、委員会の成果を明示し、委員会業務の認知度を高める機会を委員会に提供している。2018年の受賞者は6月のTMB会議でTMBにより選出され、2018年9月にジュネーブ(スイス)でのISO総会で発表される。2018年度の賞の候補者は以下の通りである:

- JTC 1/SC 36 学習、教育、研修のための情報技術
- TC 8 船舶及び海洋技術
- TC 44/SC 3 溶接技術
- TC 58 ガス容器
- TC 84 医療用注射器及び注射針
- TC 173 福祉用具
- TC 181 おもちゃの安全性
- TC 197 水素技術
- TC 199 機械類の安全性
- TC 204 高度道路交通システム
- TC 215 保健医療情報
- TC 249 伝統的中国医療
- TC 276 バイオテクノロジー
- PC 288 教育機関のマネジメントシステム – 使用のためのガイダンス付き要求事項

これが意味するところ: 誰がなぜ受賞したのか知りたいですか。2018年度の賞の受賞者に関する記事がTMBコミュニケ9月版に掲載されます。ご自身の委員会が推薦されるのにふさわしいとお考えですか。来年度に向けての推薦募集が2019年の早い時期に始まりますのでお見逃しなく。

8. Revision of the Getting started toolkits and My ISO Job brochure

Background: ISO/CS is currently updating the Getting started toolkits for chairs, convenors and secretaries and the 'My ISO Job' brochure. Besides providing details of the roles and responsibilities of those involved in standards development, they also provide valuable advice on how to play an active role in the process. The documents are being updated to reflect some changes in the latest version of the ISO/IEC Directives and ISO Supplement (May 2018 editions), information on the new ISO Projects application, and the new web-conferencing tool 'Zoom'.

What this means for you: The expected launch of the updated Getting started toolkits and My ISO Job is July-August 2018. We will inform you of the launch on ISO Connect and the new versions will be uploaded on [Livelink](#) as soon as they are ready.

9. New Toolkit on ISO Services Standards

Background: Services represent more than two thirds of World Gross Domestic Product (GDP), according to the World Trade Organization. They are a core economic activity, contributing more to GDP than both industry and agriculture combined. To help our members better understand the benefits of ISO service standards a new online toolkit has been developed, bringing together in one place all available ISO resources related to service standards. The ISO Services Strategy is explained, there are case studies where very different organizations share their experience using different service standards, and plenty of additional reading on how service standards are helping businesses, and the overall global economy.

What this means for you: Want to learn more about ISO service standards or need materials that you can share with your stakeholders? Check out the new [online toolkit](#) in the ISO Connect space dedicated to the subject.

10. New addition to the Foreword in ISO Standards

Background: Following a decision made by the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team in 2017 (recommendation 05/201711), the Foreword of ISO standards has been updated to include a feedback mechanism – users are now invited to contact their ISO member body for any question about the standard, and are provided with a link to the list of contact details of ISO members.

“Any feedback or questions on this document should be directed to the user’s national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.”

What it means for you: This addition to the Foreword does not change anything in practice – routing questions on published standards via the ISO member body of the user was already the preferred mechanism. However, this was not always clear to the user. This addition in the Foreword simply clarifies and simplifies the process (by providing the link to contact details).

NOTE: following the modification to the Foreword, the simple template has been updated accordingly

REMINDERS

18-month track for standards development available

Background: In 2016 the TMB approved the addition of a new 18-month development track (in addition to the existing 24, 36, and 48-month tracks) – see [TMB Resolution 101/2016](#). The proposal is based on shortening the WD/CD development stage from 12 to 8 months and the comment

8. さあ始めよう ツールキット及び私のISO業務 冊子の改訂

背景: ISO/CSは現在、議長、コンビーナ及び国際幹事向けにさあ始めよう ツールキット及び私のISO業務冊子の更新を行っている。これらは、規格開発に関わる人々の役割及び責任の詳細を提供することに加え、同プロセスにおいて積極的な役割を果たす方法について貴重なアドバイスを提供する。同文書は、最新版のISO/IEC専門業務用指針及びISO補足指針(2018年5月版)のいくつかの変更点、新しいISO Projectsの適用及び新しいウェブ会議ツール'Zoom'を反映するよう更新されている。

これが意味するところ: 更新版のさあ始めよう ツールキット及び私のISO業務の配布開始予定は2018年7月から8月です。配布開始についてはISO Connectで通知し、新版については準備が出来次第、[ライブラリ](#)で更新されます。

9. ISOサービス規格に関する新しいツールキット

背景: 世界貿易機関によると、サービスは世界の国内総生産(GDP)の3分の2以上を占めている。サービスは、産業および農業両方を合わせるよりも多くGDPに貢献している、中核的経済活動である。我々の会員がISOサービス規格の便益をもっとよく理解するのを助けるために、サービス規格に関連する全ての入手可能なISOリソースを一カ所にまとめた、新しいオンラインツールキットが開発された。ISOサービス戦略を説明し、非常に異なる組織が異なるサービス規格を使用した自身の経験を共有する事例研究、サービス規格がどのようにビジネス及び世界経済全体の役に立っているのかに関するたくさんの追加の記事がある。

これが意味するところ: ISOサービス規格についてもっと知りたい又は自身の利害関係者と共有できる資料が必要ですか。本件のためのISO Connectスペースにある新しい[オンラインツールキット](#)をご覧ください。

10. ISO規格のまえがきへの新しい追加

背景: 2017年の合同ISO/IEC業務用指針メンテナンスチームの決定を受け(推奨事項 05/201711)、ISO規格のまえがきはフィードバックの仕組みを含むよう更新された – これからは、使用者は規格に関するいかなる質問について自身のISO会員団体に連絡するよう促され、ISO会員の詳細な連絡先のリストへのリンクを提供される。

“本文書に関するいかなるフィードバック又は質問は使用者の国代表組織に送られることが望ましい。これらの組織の一覧はwww.iso.org/members.htmlで見つけることができる。”

これが意味するところ: まえがきへの本追加により、実際のところ変更になることはありません – 発行済み規格に関する質問を使用者のISO会員団体を介しての送付はすでに望ましい仕組みでした。しかし、これは使用者にとって常に分かりやすいものではありませんでした。まえがきへの本追加は(詳細な連絡先へのリンクを提供することで)同プロセスを単に明確化及び単純化しただけです。

注記: まえがきの変更を受け、簡易テンプレートはそれに応じて更新されました。

注意事項

規格開発のための18ヶ月トラック、利用可能に

背景: 2016年、TMBは、(既存の24、36及び48ヶ月トラックに加え)新しい18ヶ月開発トラックの追加を承認した – [TMB決議101/2016](#)参照。同提案は、WD/CD開発段階を12ヶ月から8ヶ月に、コメント解決段階を7ヶ月から5ヶ月に短くすることに基づいている。

resolution stage from 7 to 5 months. The 18-month track does not replace the fast track procedure. It is intended for projects where the committee is confident it can prepare a draft in only 18 months, and also for revisions. Projects that use the 18-month track will be eligible to use a new 'direct publication process', where the editing, proofing and publication processes are completed more rapidly.

What this means for you: Does your committee need to get standards to market fast? Using this new development track for your work may provide guidance and incentive to speed up standards development. Contact your ISO/CS Technical Programme Manager for more details.

New web-conferencing system (Zoom)

Background: Web and video conferencing have become essential tools for the ISO standards development community. It's important that these tools are easy to use and integrate well in our daily work. As ISO's contract with WebEx ends on 2018-06-27, ISO/CS has taken the opportunity to evaluate alternative systems and has found a more efficient, cost-effective and well-integrated solution: Zoom.

Zoom has been available to all eligible officers and project leaders since the beginning of June, and to ensure a smooth transition between the two systems, it has been running in parallel with WebEx. However, the WebEx service will be officially terminated on 2018-06-24 and all meetings after this date will need to be held with Zoom.

The IEC is also changing to the Zoom service, making life easier for experts who work regularly with both ISO and the IEC.

What it means for you: During this transition period, if you have meetings that are already scheduled on WebEx, you will need to (re)create your meeting on the Zoom platform and update the virtual meeting URL and provider in ISO Meetings. Visit the comprehensive [resource page](#) on ISO Connect to get started!

ISO/CS has developed a [Quick Guide to Zoom meetings](#) and further training is available from Zoom – You can register for a Zoom Live training or watch a recorded training session (with captions and transcripts) through this link: <https://zoom.us/livetraining>.

Please contact webconferencing@iso.org if you need further assistance.

EVENTS

Smart cities

The World Smart Cities Forum 2018, led by the ITU this year, will take place on 29-30 November 2018 in Santa Fe (Argentina). The event will take place at the Universidad Tecnológica Nacional following ITU's Kaleidoscope Academic Conferences event: <https://www.itu.int/en/ITU-T/academia/kaleidoscope/Pages/default.aspx>

The [final report](#) of the World Smart Cities Forum 2017 summarizing the key discussion points of the event and presenting recommendations for future actions was published in April 2018.

ISO General Assembly

This year the ISO General Assembly will be held in Geneva, Switzerland and is organized around the theme of *International Standards: Advancing the Global Agenda*. The 2018 GA programme has been designed to take advantage of the location in Geneva to strengthen links between the international standardization system, policymakers and International Organizations (including the UN and its agencies). The event will explore how International Standards can facilitate global trade, support the implementation of the UN SDGs, and encourage innovation.

18ヶ月トラックは迅速法による手順に代わるものではない。これは、委員会がたった18ヶ月で原案を作成できる自信があるプロジェクトを対象としており、改訂も対象としている。18ヶ月トラックを使うプロジェクトは、編集、校正及び発行プロセスをより素早く完了させる、新しい‘直接発行プロセス’を使う資格がある。

これが意味するところ:ご自身の委員会は規格を迅速に市場に出す必要がありますか。この新しい開発トラックをご自身の業務に使うことは、規格開発を早めるためのガイダンス及び動機を提供するかもしれません。詳細については、ご自身のISO/CSテクニカルプログラムマネージャーまでお問い合わせください。

新しいウェブ会議システム(Zoom)

背景:ウェブ及びビデオ会議はISO規格開発コミュニティにとって必要不可欠なツールとなった。これらのツールが使いやすく、我々の日常の仕事にうまく融合することが重要である。ISOのWebExとの契約が2018年6月27日に終了するにあたり、ISO/CSは代替システムを評価するこの好機を利用し、より効率的で、費用効率の良い、十分に統合されたソリューションを見つけた。それがZoomである。

Zoomは6月の初めより、すべての適格な責任者及びプロジェクトリーダーに対し入手可能となっており、2つのシステム間の円滑な移行期間を確実にするために、WebExと平行して運用されている。しかし、WebExサービスは2018年6月24日に正式に終了し、この日付以降のすべての会議はZoomで行う必要がある。

IECもZoomサービスに変更しているところであり、日常的にISOとIEC両方と仕事をする専門家は仕事がしやすくなる。

これが意味するところ:本移行期間中、WebExですでに開催が予定されている会議がある場合、Zoomプラットフォームで会議を(再)作成し、ISO Meetingsの仮想会議URL及びプロバイダを更新する必要があります。ISO Connectにある総合的な[リソースページ](#)をご覧ください、始めてください！

ISO/CSは[Zoom会議のクイックガイド](#)を作成し、更なるトレーニングはZoomにて利用可能です- Zoomライブトレーニングに登録又は録画されたトレーニングセッションを視聴が可能です(字幕及び台本付き)。こちらのリンクから進んでください: <https://zoom.us/livetraining>

更なる支援が必要な場合、webconferencing@iso.org までご連絡ください。

イベント

スマートシティ

今年ITUが主催する、世界スマートシティフォーラム2018はサンタフェ(アルゼンチン)で2018年11月29日から30日に開催されます。同イベントは、ITUカレイドスコープ学術会議イベントの後、Universidad Tecnológica Nacionalにて行われます: <https://www.itu.int/en/ITU-T/academia/kaleidoscope/Pages/default.aspx>

主要議論点を要約し、今後の措置に関して推奨事項を提示している世界スマートシティフォーラム2017の[最終報告書](#)が2018年4月に発行されました。

ISO総会

今年、ISO総会はスイスのジュネーブで開催され、*国際規格:地球規模のアジェンダの推進*というテーマを中心に編成されます。2018年GAプログラムは国際標準化システム、政策立案者及び(国連及びその機関を含む)国際組織間のつながりを強化するために、ジュネーブの土地柄を生かすよう設計されています。同イベントは、国際規格が国際貿易をどのように促進し、国連SDGの実施を支援し、イノベーションを促すことができるかを検証します。



If you'd like to learn more, visit the 2018 GA website: <https://ga2018.iso.org/welcome.html>

NEW COMMITTEES

Reminder: The proposers of new fields of work in ISO (proposals for a new TC or PC) have the option to organize a web conference session to publicize their proposal and to answer any questions from ISO members. This is normally done half-way through the 12-week voting period. The proposer is responsible for running the web conference and making the presentation. For further information, please contact the TMB secretariat (tmb@iso.org).

For information on recent proposals for new fields of work and the stages of approval that they are in, see [this page](#) on ISO Connect.

TMB RESOLUTIONS

Resolutions from the June 2018 TMB meeting are available [here](#).

All TMB Resolutions are available in this file [on e-committees](#).

もっと知りたい方は、2018年GAウェブサイトをご覧ください: <https://ga2018.iso.org/welcome.html>

新規委員会

注意事項: ISOでの新業務分野(新しいTC又はPCの提案)の提案者には、自身の提案を宣伝し、ISO会員からの質問に答えるためのウェブ会議セッションを企画する選択肢があります。これは通常、12週間投票期間の半ば頃に行われます。提案者には同ウェブ会議を運営し、プレゼンテーションを行う責任があります。更なる情報については、TMB事務局(tmb@iso.org)までお問い合わせください。

新業務分野提案及びその承認状況に関する情報については、ISO Connectにある[こちらのページ](#)をご覧ください。

TMB決議

2018年6月のTMB会議のTMB決議は[こちら](#)で入手可能です。

すべてのTMB決議は[e-committees](#)にある本ファイルにて入手可能です。